

تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية "الأزهر" باري كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة البكالوريوس في تدريس اللغة العربية



إعداد :

فرجين صبرنا الإسلامي

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٠٩١٨

قسم تدريس اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٢

صفحة الموافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمته:

الاسم : فرجين صبرنا الإسلامي
رقم التسجيل : ٩٣٢٥٠٠٩١٨
الموضوع : تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية
الأزهر باري كديري

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة و الحصول على درجة البكالوريوس في قسم تدريس اللغة العربية.

وافقها:

المشرف الثاني



محمد صالح عفي الدين الماجستير

المشرف الأول



الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير

١٩٧٣١٢١٥ ١٩٩٩٠٣ ١٠٠٢

صفحة التقرير

تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية "الأزهر" باري كديري

فرجين صبرنا الإسلامي

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٠٩١٨

قد ناقشت لجنة مناقشة جامعة الإسلامية الحكومية كاديري هذا البحث العلمي

وقررت بالنجاح اليوم الأربعاء، ٦ يوليو ٢٠٢٢

لجنة المناقشة

خير النداء، الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

الدكتور الحاج أنيس حميدي، الماجستير (المناقش الأولي)

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

محمد صالح عفي الدين، الماجستير (المناقش الثاني)

كاديري، ١١ يوليو ٢٠٢٢

رئيسة كلية التربية بجامعة الإسلامية الحكومية كاديري



الأستاذة الدكتورة الحاجة مونيقة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠١

NOTA DINAS

Kediri, 13 Juni 2022

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) lembar
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada
Yth. Bapak Dekan Fakultas Tarbiyah
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel 07 – Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Dekan untuk membimbing
penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini :

Nama : Virgin Sabrina El Islamy
NIM : 932500918
Judul :

تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa
skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir
Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan
harapan dapat segera diujikan dalam Sidang Munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan
terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dosen Pembimbing I



Dr. H. Anis Humaidi, M.Ag
NIP. 19731215 199903 1 002

Dosen Pembimbing II



Moh. Sholeh Afivuddin, M.Pd.I

NOTA PEMBIMBING

Kediri, 11 Juli 2022

Nomor

Lampiran : 4 (empat) lembar

Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada

Yth. Bapak Dekan Fakultas Tarbiyah
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel 07 – Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : Virgin Sabrina El Islamy

NIM : 932500918

Judul :

تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan petunjuk dan tuntutan yang telah diberikan dalam Sidang Munaqasah yang diselenggarakan pada Tahun 2022. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat untuk disahkan sebagai kelengkapan memperoleh gelar Sarjana Strata Satu (S-1) Fakultas Tarbiyah Prodi Pendidikan Agama Islam.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dosen Pembimbing I



Dr. H. Anis Hurnaidi, M.Ag
NIP. 19731215 199903 1 002

Dosen Pembimbing II



Moh. Sholeh Afivuddin, M.Pd.I



**KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN**

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri
E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Virgin Sabrina El-Islamy
NIM : 932500918
Fakultas/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : virginsabrinaelislamy@gmail.com
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi Tesis Disertasi
 Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah : تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهري كديري

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 19 Juli 2022
Penulis

(Virgin Sabrina El-Islamy)

الشعار

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة الزخرف: ٣)

“Kami menjadikan Al-Qur’an dalam bahasa Arab agar kamu sekalian mengerti”

الاهداء

يهدى هذه البحث العلمي مخلصا إلى :

١. والوالدي المحترمين والمحبوبين، هما أمي إستينع تياس وأبي شمس الهادي اللذان قد شجعاني ونصحاني ودعواني في كل يوم وفي كل سجودهما. حفظهما الله طول حياتهما، آمين.
٢. أختي الكبير المحبوبة فرماداني ملتزم أيوديا إندونيسينا التي قدمت الدافعية في كل يوم جهاد في سبيل الله.
٣. أستاذي الفضيلة الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير و أستاذ صالح عفي الدين الماجستير.
٤. أصحابي الفضيل أساتيد واستاذات والطلاب في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري.
٥. الأساتيد والأستاذات في قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٦. أصدقائي الأحباء في جامعة كديري الإسلامية الحكومية وأصدقائي في المعهد الفتح كديري هم أعطوني التشجيع والمساعدة على إكمال هذا البحث.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن التقويم، وأشكره سبحانه وتعالى على كمال الإيمان والإسلام، وعلى جميع نعمه كلها ما علمت وما لم أعلم، والصلاة والسلام على سيدنا وحبيبنا وشفيعنا محمد المبعوث بكمال الأخلاق الكرام، وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين. اللهم صل على سيدنا محمد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادي إلى صراطك المستقيم وعلى آله حق قدره ومقداره العظيم أما بعد.

فبعون الله وتوفيقه قد تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع " تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري."

هنا تريد الباحثة أن تقدم جزيل الشكر والتقدير لكل من يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي، وهم :

١. فضيلة الدكتور وحيد الأنام الماجستير، رئيس جامعة كديري الإسلامية الحكومية
٢. فضيلة أستاذة الدكتور الحاجة مونيقة الماجستير رئيسة عميدة كلية التربية والعلوم التعليمية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية
٣. فضيلة الدكتور أحمد رفاعي الماجستير رئيس قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكديري وجميع المحاضرين والموظفين في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكديري
٤. فضيلة الدكتور أنيس حميدي الماجستير و أستاذ صالح عفي الدين الماجستير كالمشرفين لكتابة هذا البحث العلمي الذين قد أعطاني الإرشاد والتوجيه والتشجيع على إتمام هذا البحث
٥. أمي إستينع تياس وأبي شمس الهادي اللذان دعواني في كل وقت وكل سجودهما

٦. فضيلة أستاذ أحمد كرام الحاج والدكتورة منيفة الحاجة كمديري معهد الفتح كديري

٧. أختي الكبير المحبوبة ملتزم أيوديا إندونيسينا التي قدمت الدافعية قد أيدوني في كل

حال

٨. جميع أصدقائي الأحباء الذين يحضرون بجميع لون الحياة، ولا تستطيع الباحثة أن

تكرهم جميعا هنا.

جزاهم الله بأحسن الجزاء، ونفعنا الله هذا البحث العلمي للباحثة خاصة

ولمن له يقرأ عامة، آمين ...

الملخص

الإسلامي، فرجين صبرنا. ٢٠٢٢. تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري. البحث العلمي. تعليم اللغة العربية. كلية التربية. الجامعة كديري الإسلامية الحكومية. المشرف الأول د. ح. أنيس حميدي، الماجستير. المشرف الثاني محمد صالح عفي الدين، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: بيئة لغوية، الدورة التعليمية الأزهر

تنفيذ البيئة اللغوية في الدورة التعليمية الأزهر له العديد من المزايا، بما في ذلك تنفيذ البيئة اللغوية التي تسير على ما يرام، وتعليم اللغة العربية بشكل احترافي وهناك أعضاء هيئة تدريس تخرجوا من خارج البلد ولديها متخرجون أكثر من آلاف الطلاب. ركائز البحث في هذا البحث هي (١) كيف تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر (٢) ما هي أنشطة الدعم البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر (٣) كيف نتائج تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر على الطلاب. يستخدم هذا البحث بحثا وصفيا نوعيا مع إجراءات جمع البيانات باستخدام الملاحظة والمقابلة والتوثيق. يشمل التحليل الفني جمع البيانات وتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.

شرحت النتائج المحسولة من البيئة اللغوية في الدورة التعليمية الأزهر: (١) التخطيط لتكوين بيئة لغوية يبدأ من نظام الإدارة التنظيمية والبرامج المصممة. تم تطبيق البيئة اللغوية بوجود مسكن لغوي وقانون بيئة لغوية. (٢) وهناك أنشطة داعمة لبيئة لغوية مثل أنشطة المسكن اللغوي وأنشطة شهر اللغة. تقييم تطبيق البيئة اللغوية باستخدام استبيان ونتائج تقرير إدارة المسكن. (٣) العوامل الداعمة على تطبيق البيئة اللغوية تعاون بين معلمين وطلاب وحمل مسؤولية والانضباط في تطبيق البيئة اللغوية. العوامل المثبطة لتطبيق البيئة اللغوية قصر فترة الدراسة في المؤسسة التعليمية وعدم تحفيز الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية.

ABSTRACT

El Islamy, Virgin Sabrina. 2022. *Implementation of Bi'ah Lughawiyah at the Al-Azhar Arabic Language Course in Pare Kediri.* Thesis. Arabic Language Education. Faculty of Tarbiyah State Islamic Institute (IAIN) Kediri. Supervisor (1) Dr. H. Anis Humaidi, M. Ag (2) Moh. Sholeh Afiyuddin, M. Pd. I

Keywords: Bi'ah Lughawiyah, Arabic Language Course Institute

The implementation of bi'ah lughawiyah at the Al - Azhar Arabic Language Course Institute has several advantages, including the implementation of bi'ah lughawiyah that has been going well, has professional Arabic teaching and there are teaching staff who graduate from abroad and has graduates of more than thousands of students.

The formulation of the problem in this study is (1) how to implement bi'ah lughawiyah at the Al - Azhar Arabic Language Course Institute, (2) what are the supporting activities of bi'ah lughawiyah at the Al - Azhar Arabic Language Course Institute and (3) what are the results of the implementation of bi'ah lughawiyah at the Language Course Institute. Arabic Al – Azhar for students.

This research uses descriptive qualitative research with data collection procedures using observation, interviews and documentation. The technical analysis includes data collection, data reduction, data presentation and drawing conclusions.

The results obtained from the implementation of bi'ah lughawiyah at the Al-Azhar Arabic Language Course Institute indicate that: (1) The planning for the formation of bi'ah lughawiyah starts from the organizational management system and programs that have been designed. The implementation of bi'ah lughawiyah has been implemented properly (2) The existence of language dormitories and bi'ah lughah laws. The existence of supporting activities for bi'ah lughawiyah such as language dormitory activities and language month activities. Evaluation of the implementation of bi'ah lughawiyah using a questionnaire and the results of the hostel manager's report (3) Supporting factors for the implementation of bi'ah lughawiyah are collaboration between teachers and students and have responsibility responsibility and discipline in the application of bi'ah lughawiyah. The inhibiting factors for the implementation of bi'ah lughawiyah are the course institutions have a short period of time and the lack of student motivation in communicating using Arabic.

ABSTRAK

El Islamy, Virgin Sabrina. 2022. *Implementasi Bi'ah Lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al-Azhar Pare Kediri.* Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri. Pembimbing (1) Dr. H. Anis Humaidi, M. Ag (2) Moh. Sholeh Afiyuddin, M. Pd.I

Kata Kunci : Bi'ah Lughawiyah, Lembaga Kursus Bahasa Arab

Implementasi bi'ah lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al – Azhar memiliki beberapa kelebihan di antaranya penerapan bi'ah lughawiyah yang sudah berjalan dengan baik, mempunyai pengajaran bahasa arab yang profesional dan terdapat tenaga pengajar lulusan luar negeri serta memiliki lulusan yang lebih dari ribuan siswa.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (1) Bagaimana implementasi bi'ah lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al – Azhar (2) Apa saja kegiatan pendukung bi'ah lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al – Azhar dan (3) Bagaimana hasil dari pelaksanaan bi'ah lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al – Azhar bagi siswa.

Dalam penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif deskriptif dengan prosedur pengumpulan datanya menggunakan observasi, wawancara dan dokumentasi. Adapun teknis analisisnya meliputi pengumpulan data, reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan.

Hasil yang diperoleh dari implementasi bi'ah lughawiyah di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al – Azhar menunjukkan bahwa: (1) Perencanaan pembentukan bi'ah lughawiyah dimulai dari sistem manajemen organisasi dan program yang telah dirancang. Pelaksanaan bi'ah lughawiyah sudah terlaksana dengan adanya asrama bahasa dan undang-undang bi'ah lughah (2) Adanya kegiatan penunjang bi'ah lughawiyah seperti kegiatan asrama bahasa dan kegiatan bulan bahasa. Evaluasi pelaksanaan bi'ah lughawiyah menggunakan angket dan hasil laporan pengelola asrama (3) Faktor pendukung pelaksanaan bi'ah lughawiyah adalah kerjasama antar guru dan siswa serta memiliki tanggung jawab dan kedisiplinan dalam penerapan bi'ah lughawiyah. Faktor penghambat pelaksanaan bi'ah lughawiyah adalah lembaga kursus memiliki jangka waktu yang pendek dan kurangnya motivasi siswa dalam berkomunikasi menggunakan bahasa arab.

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه :

الإسم : فرجين صبرنا الإسلامي

رقم التسجيل : ٩٣٢٥٠٠٩١٨

العنوان : كديري

أقر بأن هذا البحث الذي أحضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة البكالوريوس الكلية التربية في القسم تعليم اللغة العربية بالجامعة كديري الإسلامية الحكومية. بالموضوع :

"تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري"

احضرتها وكتبتها بنفسي وما رورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. و إذا ادعى أحد مستقبلا أنه من تأليفه ثم تبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية الكلية التربية في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

كديري ٦ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة

فرجين صبرنا الإسلامي

٩٣٢٥٠٠٩١٨

الفهوس

.....	صفحة الموضوع
.....	صفحة الموافقة
.....	صفحة التقرير
.....	صفحة التوجيه
ح.....	الشعار
م.....	الاهداء
ح.....	التقديم
ع.....	الملخص
ق.....	إقرار الطالبة
ر.....	الفهوس
خ.....	قائمة الجدول
١.....	الباب الأول : مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. ركائز البحث
٣.....	ج. أهداف البحث
٤.....	د. أهمية البحث

٥.....	هـ.الدراسات السابقة.....
٩.....	الباب الثاني : الإطار النظري
٩.....	المبحث الأول : النظرية العامة على البيئة اللغوية
٩.....	١. تعريف البيئة.....
٩.....	٢. تعريف اللغة.....
١٠.....	٣. مفهوم البيئة اللغوية.....
١٢.....	٤. الغرض من البيئة اللغوية.....
١٣.....	٥. شروط البيئة اللغوية.....
١٤.....	٦. خطوات تكوين البيئة اللغوية العربية.....
١٧.....	٧. تكوين البيئة اللغوية الرسمية.....
١٨.....	٨. تكوين البيئة اللغوية غير الرسمية.....
٢٠.....	٩. أنواع البيئة التعليمية.....
٢١.....	المبحث الثاني : النظرية العامة على مؤسسات الدورة
٢١.....	١. مفهوم مؤسسات الدورة.....
٢٢.....	٢. أهداف مؤسسة الدورة.....
٢٣.....	٣. دور مسكن.....
٢٤.....	الباب الثالث : منهج البحث
٢٤.....	أ.منهج البحث.....
٢٥.....	ب.حضور الباحثة.....

ج.محل البحث	٢٦
د.مصادر البيانات	٢٩
هـ.عملية جمع البيانات	٣٠
و.تحليل البيانات	٣٢
ز.تأكيد من صحة البيانات	٣٣
ح.مراحل البحث	٣٤
الباب الرابع : عرض البيانات و نتيجة البحث	
٣٦
أ.عرض البيانات	٣٦
١. كيف تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري	٣٦
٢. ما أنشطة الدعم البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري	٤٢
٣. كيف نتائج البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر للطلاب	٤٣
ب.نتيجة البحث	٥٢
١. تكوين بيئة لغوية في الدورة التعليمية الأزهر	٥٢
٢. أنشطة دعم بيئة لغوية في الدورة التعليمية الأزهر	٥٢
٣. نتائج تكوين بيئة لغوية في الدورة التعليمية الأزهر على الطلاب	٥٢
الباب الخامس : البحث	
٥٣
أ.تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري	٥٣
ب.أنشطة الدعم البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري كديري	٥٦
ج.نتائج تكوين البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر باري على للطلاب	٥٩

٦٢الباب السادس : الخاتمة
٦٢أ.الخلاصة
٦٣ب.الاقتراح
٦٤قائمة المراجع
٧٠الملحقات
٨٤سيرة ذاتية

قائمة الجدول

الصفحة	عنوان الجدول	الجدول	الرقم
٢٨	عدد الأساتذ و الأستاذات في الدورة التعليمية الأزهر	الجدول (١)	١
٤٠	قانون البيئة اللغوية في الدورة التعليمية الأزهر	الجدول (٢)	٢
٤٩	أحوال البيئة اللغوية في الدورة التعليم الأزهر	الجدول (٣)	٣
٧٢	البيئة اللغوية العربية في الدورة التعليمية الأزهر	الجدول (٤)	٣
٧٦	الأساتذ و الأستاذات في الدورة التعليمية الأزهر	الجدول (٥)	٥